CAIRO IN: / /2023

INVITATION TO BID:

TENDER NO.: ENV/02/2023

SUBJECT: Monitor and observe the paths of migratory birds and implement the Active Turbine Management Program (shutdown on-demand and predictive shutdown) during six migratory & soaring birds seasons starting from Autumn 2023 season until Spring 2026 for private sector’s wind farm in the Gulf of Suez

DEAR SIR

YOU ARE KINDLY INVITED TO SUBMIT YOUR OFFER AS PER THE FOLLOWING INSTRUCTIONS AND SCOPE OF WORK (ATTACHED) WHICH SHOULD BE STRICTLY FOLLOWED.

1) YOUR OFFER FOR THE A.M. SUBJECT SHOULD BE SUBMITTED IN TWO SEPARATE SEALED ENVELOPES, THE FIRST TO BE CLEARLY ADDRESSED AS “TECHNICAL PROPOSAL” AND THE SECOND TO BE AddRESSED AS “FINANCIAL PROPOSAL”. THE NAME OF YOUR COMPANY TO BE WRITTEN ON EACH ENVELOPE.

N.B.
RCREEE WILL NOT ACCEPT RECEIVING ANY OFFER WHICH DOES NOT FOLLOW SAID INSTRUCTIONS.

(1)

الموضوع: رصد ومراقبة مسارات الطيور المهاجرة الحوامة وتنفيذ برنامج الإدارة الفعالة لثورينات الرياح خلال ستة مواسم تبدأ من موسم خريف 2023 حتى ربيع 2026 لمحطات طاقة الرياح لقطاع الخصى بخليج السويس

تحية طيبة وبعد،
يدعوم المركز الاقليمي للطاقة المتجددة وكفاءة الطاقة للتقدم إلى المناقصة التالية وذلك وفقًا لمجال العمل المرفق والتعليمات التالية مع الأخذ في الاعتبار أهمية الالتزام بها.

1) تقدم عروض المناقصة سلالة الذكر في عدد (2) مظروف منفصلين ومغلقين يكتب على المظروف الأول بوضوح "العرض الفني" ويكتب على المظروف الثاني "العرض المالي" ويكتب اسم المركز مقدمة العطاء على كل من المظروف.

ملحوظة:
لن يقبل المركز استلام العروض التي لا تتزام بهذه التعليمات.
THE TECHNICAL ENVELOPE SHOULD INCLUDE THE FOLLOWING:
A) COPY FROM YOUR TAXATION CARD AND COMMERCIAL REGISTRATION.
B) 1) THE ORIGINAL FORM OF TENDER ACCEPTANCE OR 2) THE RESERVATION NOTICE FORM (IF THE BIDDER HAS RESERVATION)
C) TECHNICAL OFFER.

AND THE FINANCIAL ENVELOPE SHOULD INCLUDE THE FOLLOWING:
A) COMMERCIAL OFFER. BIDDER TO FILL IN THE ATTACHED SCHEDULE AND TO BE INSERTED ONLY IN THE COMMERCIAL OFFER.
B) COPY OF THE TENDER ACCEPTANCE FORM OR RESERVATION FORM

BIDDER PROPOSAL SHALL BE SUBMITTED IN ONE ORIGINAL FORM AND 4 COPIES ADDRESSED AS FOLLOWS:
Hydro Power Building (7th Floor), Melsa District, Ard El Golf, Nasr City, CAIRO A.R.E.
ATTN.: RCREEE CONTRACTS & PROCUREMENT SECTION HEAD.

THE ENVELOPES SHALL BE MARKED
- TENDER NO: / /
- NAME OF BIDDER:

2) BIDDER SHOULD FILL IN THE ATTACHED FORM OF TENDER ACCEPTANCE.

THE TECHNICAL ENVELOPE SHOULD INCLUDE THE FOLLOWING:
A) COPY FROM YOUR TAXATION CARD AND COMMERCIAL REGISTRATION.
B) 1) THE ORIGINAL FORM OF TENDER ACCEPTANCE OR 2) THE RESERVATION NOTICE FORM (IF THE BIDDER HAS RESERVATION)
C) TECHNICAL OFFER.

AND THE FINANCIAL ENVELOPE SHOULD INCLUDE THE FOLLOWING:
A) COMMERCIAL OFFER. BIDDER TO FILL IN THE ATTACHED SCHEDULE AND TO BE INSERTED ONLY IN THE COMMERCIAL OFFER.
B) COPY OF THE TENDER ACCEPTANCE FORM OR RESERVATION FORM

BIDDER PROPOSAL SHALL BE SUBMITTED IN ONE ORIGINAL FORM AND 4 COPIES ADDRESSED AS FOLLOWS:
Hydro Power Building (7th Floor), Melsa District, Ard El Golf, Nasr City, CAIRO A.R.E.
ATTN.: RCREEE CONTRACTS & PROCUREMENT SECTION HEAD.

THE ENVELOPES SHALL BE MARKED
- TENDER NO: / /
- NAME OF BIDDER:

2) BIDDER SHOULD FILL IN THE ATTACHED FORM OF TENDER ACCEPTANCE.
3) BIDDERS MUST NOT INCORPORATE ANY RELATED RATES OR PRICES IN THE TECHNICAL OFFER ENVELOPE, ANY TECHNICAL BID INCLUDES PRICES WILL GIVE RCREEE THE RIGHT TO REJECT THE BID.

4) BIDDERS PRICES SHOULD BE QUOTED IN EURO EXCLUDING VAT. AND THE PAYMENT WILL BE AFFECTED (100%) IN EGYPTIAN POUNDS.

5) STARTING DATE SHALL BE AUGUST 10th, 2023.

6) A SUCCESSFUL BIDDER WILL BE ASKED TO ENTER INTO A CONTRACT FOR A PERIOD OF SIX SEASONS.

7) RCREEE GENERAL TERMS SHALL APPLY. ANY RESERVATIONS AND/OR DEVIATION WILL NOT BE ACCEPTED AND WILL GIVE RCREEE THE RIGHT TO REJECT YOUR BID IF THE FOLLOWING IS NOT APPLIED FROM YOUR PART:-

A) TO SUBMIT AN OFFER EXACTLY ACCORDING TO RCREEE GENERAL TERMS AND CONDITIONS AS STIPULATED IN THE BID INSTRUCTIONS.

B) BIDDER WHO NEEDS TO MAKE ANY RESERVATIONS HAS TO SUBMIT (2) TWO SEALED COMMERCIAL OFFERS. THE FIRST TO BE MARKED AS “ACCORDING TO RCREEE CONDITIONS” AND THE SECOND ENVELOPE TO BE MARKED AS “ALTERNATIVE OFFER WITH RESERVATIONS TO RCREEE CONDITIONS”. PRIORITY OF OPENING / EVALUATING COMMERCIAL ENVELOPES WILL BE GIVEN TO THE OFFERS WHICH ARE ACCORDING TO RCREEE CONDITIONS.

IF THE BIDDER DOES NOT COMPLY WITH THE ABOVE REQUIREMENT AND SUBMIT ONE OFFER WHICH INCLUDES RESERVATION, ITS BID WILL BE DISQUALIFIED.
8) RCREEE WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY COSTS OR EXPENSES INCURRED BY BIDDER IN CONNECTION WITH THE PREPARATION OR DELIVERY OR EVALUATION OF THE BID, TOGETHER WITH ANY COST OR EXPENSES INCURRED BY THE BIDDER.

9) BIDDER’S DOCUMENTS SHALL BE FREE OF ANY AMBIGUITIES OR CHANGES AND EACH PAGE SHALL BE FORMALLY STAMPED AND SIGNED BY AN AUTHORIZED OFFICER OF BIDDER. ALSO, ALL PAGES OF THE OFFER SHOULD BE NUMBERED IN SERIAL ORDER AND IN A FORM OF COMMON FRACTION WHERE THE NUMERATOR REPRESENTS THE SERIAL NUMBER OF THE PAGE AND THE DENUMERATOR REPRESENTS THE TOTAL PAGES OF THE OFFER.

10) ANY AND ALL AMENDMENTS BY CORRECTING FLUID ERASING AND / OR SCRATCHING IS NOT ACCEPTABLE, HOWEVER, IF BIDDER HAS NO OTHER ALTERNATIVE TO THESE CORRECTIVE ACTIONS HE SHALL THEN PLACE HIS INITIAL BY EACH SUCH ERROR AND CONFIRM IN A COVERING STATEMENT ALL SUCH ERRORS.

11) YOUR OFFER SHOULD BE VALID FOR A PERIOD OF 3 MONTHS AFTER THE BID DUE DATE.

12) ANY INQUIRIES MUST BE IN WRITING AND ADDRESSED TO RCREEE’S CONTRACTS AND PROCUREMENT SECTION HEAD TO BE RECEIVED AT LEAST ONE WEEK BEFORE THE CLOSING DATE IN ORDER TO BE DISTRIBUTED TO ALL BIDDERS.
13. Tenders based on a percentage discount on the lowest bid submitted are unacceptable and shall be disqualified immediately by (RCREEE).

14. Bidder who leaves one of the required items unpriced RCREEE reserve the right not to accept the bid, or to use for commercial evaluation purposes, the highest price from the other bids for that particular item. If the bid is the successful one, then the award shall be based on the lowest price received without any objection from the bidder.

15. RCREEE general terms & conditions attached herewith will apply.

16. RCREEE reserves the right to accept or reject any and or all bid or part thereof without explanation or liability.

17. Tender closing date shall be on July 26th, 2023 before 12.00 noon time.

Any offer received after the due time will be rejected.

18. In case of discrepancy between the proposed contract and the requirements / terms of the scope of work the latter shall prevail.

19. Provide all equipment, machinery, tools fuel and consumable necessary for the execution of the works according to the best applicable standard.

(13) لن تقبل العروض التي تتضمن نسبة تخفيف معينة عن أقل الأسعار المقدمة وسترفض فورًا من قبل (المتطلب).

(14) في حالة عدم ذكر سعر أحد من بود المناقصة في جدول الأسعار فالمتطلب - مع الاحتفاظ بالحق في استبعاد العطاء - أن صاغ للبنود التي سكشفت مقدما العطاء عن تحديد فترته أعلى فئة هذا البند في العطاءات المقبولة وذلك للمقارنة بينه وبين سائر العطاءات إذا أُرسلت عليه المناقشة بيعير أنه أرضى الخاصة على أساس أقل فئة هذا البند في العطاءات المقبولة دون أن يكون له حق المضارع في ذلك.

(15) سوف تطبق القواعد والشروط العامة للمتطلب والمرفقة بهذه التعليمات.

(16) يحتفظ المركز بحقه في قبول أو رفض العطاء المقدم أو قبول أو رفض جزء أو بند من بود العطاء بدون إبداء الأسباب، وبدون أي مسئولة على المركز.

(17) تلتزم الشركة بتوفير كافة المعدات، الأجهزة، الأدوات، الوقود والمستهلكات اللازمة لتنفيذ الأعمال طبقًا للمعايير المناسبة.

(18) في حالة وجود خلاف بين تغذج العقد المرفق وبين متطلبات نطاق العمل المطلوب فإن متطلبات وشروط نطاق العمل المطلوب هي التي تسود.

(19) يوم 26 يوليو 2023

(10) لن يُعَدّ بأي عطاء بعد الموعد المحدد للإنسام العطاء `

(11) تقتصر الشركة بتوفير كافة المعدات، الأجهزة، الأدوات، الوقود والمستهلكات اللازمة لتنفيذ الأعمال طبقًا للمعايير المناسبة.
FORMA OF ACCEPTANCE FOR TENDER NO. ENV/02/2023

(THIS FORM TO BE SIGNED AND INCLUDED IN THE TECHNICAL OFFER AND A COPY IN THE FINANCIAL OFFER.)

WE THE UNDERSIGNED, HEREBY CONFIRM OUR ACCEPTANCE TO THE TENDER DOCUMENTS INSTRUCTIONS, INVITATION TO TENDER, SCOPE OF WORK, AND GENERAL TERMS AND CONDITIONS INCLUDED IN THE ATTACHED CONTRACT OF THE TENDER.

BIDDER:

SIGNED BY (TITLE):

DATE:
<table>
<thead>
<tr>
<th>RESERVATION NOTICE FORM FOR TENDER NO. ENV/02/2023</th>
<th>غوّدج التحفظات للمناقصة رقم ENV/02/2023</th>
</tr>
</thead>
</table>

- **WE CONFIRM THAT OUR OFFER INCLUDES RESERVATIONS TO RCREEE CONDITIONS**

- (2) **TWO SEALED COMMERCIAL ENVELOPES ARE ATTACHED AS PER CLAUSE NO. 7 OF THE INVITATION.**

**SIGNED BY (TITLE):**

**DATE:**